

Frank T. Siebert, Jr. Material 1940

Cardinal Numerals	Siebert Text	J.O. Dorsey & R. Rankin phonetic (Siouan IPA)	J.O. Dorsey & R. Rankin - Definition
one	mí`xte (Griffin), mǐxti (Vallier)	mi ⁿ -xti (mǐxti)	one
two	nǒBá	na ⁿ -pa (nǎpa), no ⁿ -pa (nǒpa), no ⁿ -ba (nǒba)	two
three	Dá`Bine (Griffin), Dá`Binǐ (Vallier)	da-bni ⁿ (dábni)	three
four	t'ówa	to-wa (tówa)	four
five	sáttǒ	sa-ta ⁿ (sáttǎ)	five
six	šáppe	sha-pe (šappé)	six
seven	p'énǒBa	pe-na ⁿ -pa (ppénǎpa)	seven
eight	p'eDáBine (Griffin), p'eDáBinǐ (Vallier)	pe-da-bni ⁿ (ppedábni)	eight
nine	šókka	sha ⁿ -ka (šǎkka)	nine
ten	GeDé`Bine (Griffin); GeDé`Binǐ (Vallier)	kde-bna ⁿ (kdébnǎ), kde-bda ⁿ (kdebǎ)	ten
Vocabulary			
arm	(shoulder to wrist) a`	a (a)	arm
arrow	mǎ	ma ⁿ (mǎ)	arrow, arrow shaft
baby	ši`ši`Ga (Griffin), ši`žǐGa (Vallier)	shi-zhi-ka (šizǐka, šizǐkka); shi-zhi-k'a (šizǐkǎ); shi-zhi-ka (šizǐka); shi-zhi-ka (šizǐka)	baby; children; baby, boy
bear	(black bear) wa`sá	wa-sa (wasá)	bear, black
beaver	žá`Be	(zha-we žáwe)	beaver
bird	wa`sǐGa	wa-zhi ⁿ -ka (wažǐka)	bird
blue	(and green) t'o`	to (tto)	blue, green, grue
bow	mǎtte [see arrow]	ma ⁿ -te (mǎtte)	bow
boy	šé`tto [šé`tto zó`we 'boys']	she-to (šétto)	boy
bread	wá`sGe	wa-ske (wáske, waské)	bread, cake or any sort
cat	(domestic?) DǎGeGaDé`še	i ⁿ -ta ⁿ -da ⁿ kde-zhe (ǐttǎǎ kdéže)	cat, domestic cat, spotted
child	[see baby]		
cloud	mǒxBi	ma-xpi (maxpi)	cloud
coal	(ember?) t'ákkaDe	ta-xde (tǎxde)	coals, charcoal
corn	(maize) wa`t'óze (Griffin), wa`t'ǎzi (Vallier)	wa-t ^h a ⁿ -se (wat ^h ǎse), wa-t ^h a ⁿ -zi (wat ^h ǎzi)	corn, maize, squaw corn
deer	t'a`	ta (tta)	deer, ruminant, meat, especially dried meat
dog	šóGe	sho ⁿ -ke (šǒke)	dog
duck	(fowl) mí`hk'a (Griffin), mí`xa (Vallier)	mi ⁿ -xa (mǐǎ)	duck, generic

eagle	(bald eagle) k'aDásGa (Griffin), xaDásGa (Vallier)	xi-da ska (xidá ska)	white eagle
ear	ni`xé`tte (Griffin), nɔttá (Vallier)	ni-xi-te (niyítte); na ⁿ -ta (naɔttá)	ear, inner, opening of the ear, hearing; ear, the external ear
earth	(dirt, ground) maní`kka	ma-ni-ka (maníkka)	earth, soil, ground
eye(s)	i`šDá	i-shta (ištá)	eye
fat	(fatty meat) wašǰ	wa-shi ⁿ (wašǰ)	fat, fat meat
fire	p'étte	pe-te (ppétte)	fire
fish	ho`	ho (ho)	fish
flea	t'aGeDésGa	ta-kde-ska (takdéska)	flea
flesh	žo	zho (žo)	flesh, meat
foot	si`	si (si)	foot
girl	šé`mi (še`mizó`we 'girls')	she-mi (šémi)	girl, not yet reached puberty
goose	mi`hk`áttaGa (Griffin), mi`xáttaGa (Vallier) [see duck; i.e., 'big duck']	mi ⁿ -xa ta ⁿ -ka (mǰya ttáka)	goose, wild or Canada, dark grey
gray	xótte	xo-te (xótte, xotté)	gray
green	(blue) t'o`	to (tto)	blue, green, grue
ground	maní`kka	ma-ni-ka (maníkka)	earth, soil, ground
gun	(also iron) mąze	ma-ze (máze)	iron, gun
hand	nɔBe	na ⁿ -pe (naɔpé), no ⁿ -pe (noɔpé)	hand
head	p'a`hé (Griffin), p'a`hí (Vallier)	pa-hi (ppahí)	head
hen	síkka	si-ka (síkka)	chicken, probably originally turkey
horn	(antler) he`	he (hé)	horn, antler
iron	(also gun) mąze	ma-ze (máze)	iron, gun
knife	mąhi	ma-hi ⁿ (máhǰ)	knife
lake	t'ex?e`	te khe (té khe); te (te)	the lake; lake
large	(big) t`ąGa	ta ⁿ -ka (ttáka)	big, large
lip(s)	í`hažo [i.e., 'mouth flesh']	i-ha zho (ihažó)	lip
louse	(lice) he	he (he)	louse
man	níkka (nikkasixGa`zó`we 'men')	ni-ka (níkka) - man, as opposed to a woman; ni-ka-shi-ka (níkkašíka)	person, people, a man, clan
moccasin	hɔBé	ho ⁿ -be (hɔbé), ho ⁿ -pe (hɔpé)	shoe, moccasins
moon	mi`ɔBa [i.e., 'night sun'(?)]	mi-a ⁿ -pa (miąpa), mi-o ⁿ -pa (miɔpa), mi-a ⁿ -ba (miąba)	moon
mouth	í`ha	i-ha (íha)	mouth
nose	p'azi`že (Griffin), p'a (Vallier) [first form may mean 'tip of nose']	pa-si (ppasí); pa (ppa)	tip of something, beak or bill; nose, beak, bill

opossum	sɨGt'ěšGa xótte [i.e., 'gray woodchuck']	si ⁿ -te shta xo-te (sɨtté šta xótte)	opossum
owl	(gray owl) wa p'ó Ga	wa-po-ka (wappoka), wa-po ⁿ -ka (wappóka)	owl, bogeyman
Quapaw	(person or tribe) o GáxBa	o-ka-xpa (okáxpa)	Quapaw, people who went downstream, Quapaw gens (clan) of the same tribe, Dwelt on right side of tribal circle
rabbit	(cottontail) mašt'íGe	ma-shti ⁿ -ke (mašt'íke)	rabbit, hare
raccoon	mi kká	mi-ka (mikká)	raccoon
rain	ní ži [compare ni 'water]	ni-zhi (niži)	rain, it is raining
river	ni wasá Ge (Griffin), wat'íšGa (Vallier)	ni wa-sh'a-ke (ní waš'áke); wa-t ^h i-shka (wat ^h íška)	river; creek
rock	hɨ	i ⁿ (i)	stone, rock
skunk	mɨGa	(?) ma ⁿ -ka (maŋka)	skunk
snake	wé sʔa	we-s'a (wésʔa)	snake
snow	p'wíDe	po-i-de (poíde, póide)	snow
squirrel	sɨGa	si ⁿ -ka (sɨka)	squirrel
stalk	(trunk of tree) hi	hi (hi)	tree, bush, vine, stalk, leg
star	mikkáxʔe (Griffin), maŋté xʔe (Vallier)	mi-ka-x'e (mikkáxʔe)	star
stone	hɨ	i ⁿ (i)	stone, rock
sun	mi	mi (mi)	sun, moon, orb
tobacco	t'áni	ta-ni (taní), ta-ni ⁿ (taní)	tobacco
tooth	(teeth) hi	hi (hi)	tooth
tree	(wood) ža	zha ⁿ (žá), zho ⁿ (žo)	wood, tree, log
turkey	sikkáttaGa [i.e., 'large hen']	si-ka ta ⁿ -ka (sikká ttáka)	turkey, wild
turtle	k'e	ke (kke)	turtle
water	ni	ni (ni)	water, liquid, stream, lake
white	ska	ska (ska)	white, white nearby
woman	wa xʔó (wa xʔona zó we 'women')	wa-x'o (waxʔó)	woman, also female animal
wood	(tree) ža	zha ⁿ (žá), zho ⁿ (žo)	wood, tree, log
woodchuck	sɨGt'ěšGa	no entry	(?) si ⁿ -te shta (sɨtté šta) hog; si ⁿ -te shta xo-te (sɨtté šta xótte) opossum
yellow	zi	zi (zi)	yellow